

**Město Náchod Peněžní ústav: Komerční banka a.s., pobočka Náchod**

**Masarykovo náměstí 40, 547 01 Náchod Číslo účtu: xxxxxxxxx**

# Odbor: investic a rozvoje města IČ: 00272868

# Zařízení: ORG 530, 948

# Objednávka číslo: 84/2017

**(číslo objednávky uvádějte vždy na faktuře)**

**Adresa dodavatele: Jacek Kowalczyk, xxxxxxxxxxxxxxxxxxx IČ: 04877080**

**Číslo účtu dodavatele: xxxxxxxxxxxxx**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Dodejte Městu Náchod níže uvedené pro projekt Naučná stezka Evropským městem Náchod - Kudowa-Zdroj, CZ.11.2.45/0.0/0.0/15\_003/0000271 (projekt je spolufinancován z prostředků Evropské unie - Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) a státního rozpočtu ČR prostřednictvím programu INTERREG V-A Česká republika - Polsko 2014-2020):**

služby česko-polské podpory projektu, a to zejména:

- zajištění podpory při komunikaci mezi partnery v projektu (telefonická, emailová, osobní)

- zabezpečení tlumočení na pracovních setkáních

- zajištění překladů monitorovacích zpráv

­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

předpokládaný rozsah 12 měsíců \* 28 hod/měsíc, tj. 336 hod za projekt, hodinová sazba 500 Kč/hod

Fakturováno bude na základě skutečnosti dle soupisu prací, měsíčně.

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Dodavatel je povinen** veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů řádně uchovávat minimálně do konce roku 2027. Dodavatel je též povinen do roku 2027 za účelem ověřování plnění povinností vyplývajících z Rozhodnutí o poskytnutí dotace poskytovat požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů oprávněných k provedení kontroly (např. Centrum pro regionální rozvoj ČR, auditní orgán, Evropská komise, Platební a certifikační orgán, Evropský účetní dvůr, národní kontrolní orgány) a je povinen vytvořit zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.

Dodavatel si je vědom, že je ve smyslu ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.

**Na fakturu kromě běžných fakturačních údajů uveďte:**

Projekt Naučná stezka Evropským městem Náchod - Kudowa-Zdroj, CZ.11.2.45/0.0/0.0/15\_003/0000271 je spolufinancován z prostředků Evropské unie - Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) a státního rozpočtu ČR prostřednictvím programu INTERREG V-A Česká republika - Polsko 2014-2020.

Výše výdaje: do 168 000 Kč (dodavatel není plátce DPH) Dodací lhůta: do 31.1.2018

Úhrada zajištěna v kap.: 12 Objednávku vyhotovil: xxxxxxxxxxxx

Potvrzení odbor finanční: Dne: 31.1.2017

Bez razítka

města neplatné

.................................................................

podpis příkazce operace

…………………………………………….

podpis správce rozpočtu

Potvrzuji převzetí a akceptaci objednávky dne…………………

Razítko, podpis dodavatele